

DFUE - STOCK DESPATCH NOTE

PACKAGING LIST NR: 850642

10.12.2024 19:45 Page:

SUPPLIER: 91011952 Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG Ungargasse 111 A-7350 Oberpullendorf	RECIPIENT PLANT: 100 CUSTOMER NR: GETRAG-IT Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno	DESTINATION: 14248 DESPATCH TYPE: Truck Forw.Ag. DELIVERY: FCA GYÖR CARRIER: ABHOLUNG GROSS: 8339.07 kg
---	--	---

SUPP NR	CUSTOMER PART NR	QUANTITY UN	DESCRIPTION	ORDER-No.
-DATE	SUPPLIER PART NR		CALL OFF-No.	
-POS	PACK UNIT PACK TYPE			

9 - 700039 (= LT 25)	1 x 1
10 - PAK-700256	16 x 9
11 - 700039 (= LT 26)	1 x 1
12 - PAK-700256	16 x 9
13 - 700039 (= LT 27)	1 x 1
14 - PAK-700256	16 x 9
15 - 700039 (= LT 28)	1 x 1
16 - PAK-700256	16 x 9
17 - 700039 (= LT 29)	1 x 1
18 - PAK-700256	16 x 9
19 - 700039 (= LT 30)	1 x 1
20 - PAK-700256	16 x 9
21 - 700039 (= LT 31)	1 x 1
22 - PAK-700256	16 x 9
23 - 700039 (= LT 32)	1 x 1
24 - PAK-700256	16 x 9
25 - 700039 (= LT 33)	1 x 1
26 - PAK-700256	16 x 9
27 - 700039 (= LT 34)	1 x 1
28 - PAK-700256	16 x 9
29 - 700039 (= LT 35)	1 x 1
30 - PAK-700256	16 x 9
31 - 700039 (= LT 36)	1 x 1
32 - PAK-700256	16 x 9
33 - 700039 (= LT 37)	1 x 1
34 - PAK-700256	16 x 9
35 - 700039 (= LT 38)	1 x 1
36 - PAK-700256	16 x 9
37 - 700039 (= LT 39)	1 x 1
38 - PAK-700256	16 x 9
39 - 700039 (= LT 40)	1 x 1
40 - PAK-700256	16 x 9
41 - 700039 (= LT 41)	1 x 1
42 - PAK-700256	16 x 9
43 - 700039 (= LT 42)	1 x 1
44 - PAK-700256	16 x 9
45 - 700039 (= LT 43)	1 x 1
46 - PAK-700256	16 x 9
47 - 700039 (= LT 44)	1 x 1
48 - PAK-700256	16 x 9
49 - 700039 (= LT 45)	1 x 1
50 - PAK-700256	16 x 9
51 - 700039 (= LT 46)	1 x 1
52 - PAK-700256	16 x 9
53 - 700039 (= LT 47)	1 x 1
54 - PAK-700256	16 x 9

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 160
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 16.12.25.
Firma: 

03646586	M0136238	160.0 Stk	WH TRANSMISSION 7DCT300 RSA GEN2	0000000099
10.12.24	644307		6443076358	55000472830
1	1 - 700039 (= LT 48)	1 x 1		
2	PAK-700256	16 x 10		

180382161 52713
5013855485.

1) Versender/Lieferant Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG Ungargasse 111 A-7350 Oberpullendorf		2) Lieferanten-Nr. 91011952		3) Speditionsauftrags-Nr.	
5) Beladestelle H-9027 Győr		8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 850642 Ab: 14248		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:	
11) Empfänger Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		12) Kunden-Nr. GETRAG-IT		SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 10.12.2024 9) Versandspediteur Spedition: ABHOLUNG ABHOLUNG 7) Relations-Nr. 10) Spediteur-Nr. Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71834 Ludwigsburg-Tammerfeld Telefon 13) Bordero-/Ladelliste-Nr. Telefax	
14) Anliefer-/Abladestelle Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		15) Versendervermerk für den Versandspediteur: Abholtag: 08.01.2025 16) Eintreff-Datum 14.01.2025 17) Eintreff-Zeit			
18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) S F	22) Inhalt	23) Lademittel-gewicht kg
3646584 - 3646587	65	EINWEG-PALETTE 700039	21) S F	Kabelsätze 1040 Stk Karton	24) Bruttogewicht kg 8339.1 kg
25) Summe		65	26) Rauminhalt cdm/Lademeter		27) Summen
28)		8339.1 kg			
29) Gefahrgut-Klassifikation 30) Gefahrgut-Bezeichnung 7349746					
31) Frankatur Free Carrier	32) Warenwert für SpV		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit		34) Versender-Nachnahme
35) Anlagen Fahrer wurde auf die Ladungssicherung hingewiesen ! LKW-Nr.: LBSC2370 / LBSC973 Abholung von _____ bis _____			36) Auftrags-Nr. Kunde 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. LBSC973 39) LKW-Code 40) Versandart LKW Spedition 41) Abrechnungs-Schl.		
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71834 Ludwigsburg-Tammerfeld Datum Uhrzeit Unterschrift			42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. Henssler & Logisistik Kft. H-9027 Győr Bergmann utca 2 Datum: 2025-01-08 Ware unter Vorbehalt einer nachträglichen Kontrolle des Inhalts angenommen. Unverzügliche Überprüfung des Inhalts auf der Vielzahl der Packstücke		
44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)			davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs. 46) für Warenempfänger					

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essemplare per committente
rosa = Essemplare per mittente
blu = Essemplare per destinatario
verde = Essemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Best-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer • Corneliustr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 02 11/991 93-0 • E-Mail: vvf@verkehrsverlag-fischer.de nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Carnegie & Co. Hauptstraße 10 40215 Düsseldorf Tel. 02 11 123456 Fax 02 11 765432															
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs															
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³					
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																			
14 Rückerstattung Remboursement																			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement																			
21 Ausgefertigt in Etablie à										am le				24 Gut empfangen Réception des marchandises		Datum Date			
22										23									
Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)										Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km										Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger – Destinataire des palettes					
										Art Anzahl				Anzahl Kein Tausch Tausch					
										Euro-Palette				Euro-Palette					
										Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette					
										Einfach-Palette				Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					
27 Amtliches Kennzeichen										Kfz				Anhängen					
Benutzte Gen.-Nr.										☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT									

Bei grenzüberschreitendem Verkehr ist in der letzten Zeile der Rückseite anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkategorie-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1.1 ADR. In cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.

KUEHNLE & NAGEL S.H.
Via dei Ciclamini, 100 - 40138 Bologna (BO)
15 GEN 2025
Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità